5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **4775537**

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate **30.12.2019**

Creationday 30.12.2019

6) Freight: Free | Unfrank

7) Delivery: Waggon | Carrier | Fr.Gut | Vehic.foreign | Express Post | Vehic. own

14) Our Order-No. **24307870**

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place
	550003971201	12.04.2018		cHub

19) Shipping type	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
extra run	Delivered at pl	10 PAL		gross 1.080,0	net 650,9

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity
1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App elettron controllo;AT	640

40) Receiver notes

Quty.(Is)	+/-	Notes

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: [X] SI [ ] NO
Data controllo: 8/1/20
Firma

1002547 0P
50100 16162
11590 (2)

Rotation		42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver		46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr						

BVE13384

N4775537

MA/ 2019030439 4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronika KFT.
Robert Bosch út 1.
3000 Hatvan
HU

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók
This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4.
70026 MODUGNO
IT

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

MIG PLUS
POPUȘOARA ANDREI
AR 02 MYG / AR 42 MIG

3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység/place/Ort 70026 MODUGNO
ország/country/Land IT

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, Country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)
Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység/place/Ort 3000 Hatvan
ország/country/Land HU
időpont/date/Datum 2019.12.30

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Mellékelt okmányok / Annexed documents / Beigefügte Dokumente

SAP:318395

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

6 Jel és szám / Marks and Nos / Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám / Number of packages / Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja / Metod of packing / Art der Verpackung	9 Áru megnevezése / Name of the goods / Bezeichnung	10 Statisztikai szám / Statistical number / Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) / Gross weight in kg / Bruttogewicht in Kg	# Térfogat (m3) / Volume in m3 / Umfrang in m3
	97	PAL	KFZ-Zubehör		10476	
Osztály / Class	Szám / Number	Betű / Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		10476	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) / Sender's instructions (Customs and other formalities) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő / To be paid by / Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvevő Consignee Empfänger
	0			

14 Visszatérítés / Reimbursement / Rückerstattung

A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem
Shipping documents are completely took over
Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések / Direction as to freight payment

Bérmentve, freight paid, frei
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x

20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó külön ki saját felelősségére

21 Kiállítás helye, időpontja / Established in / Ausgefertigt in: Hatvan am / on 2019.12.30.

24 Az áru átvétele: Kelet / Goods received: Date on / Gut empfangen: Datum am. 12/30/2019

22 A feladó aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the sender / Unterschrift und Stempel des Absenders

IDER Logisztikai és Szolgáltató Kft. 3000 Hatvan, Rural út hrsz. 3412/57 Adószám: 13682006-2-10

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the carrier / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

KUEHNE+NAGEL srl. Via dei Ciclamini snc 70026 Modugno (BA)

Az áru átvevő aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the consigneé / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Jármű / Vehicle / Fahrzeug	Rendszám / Registration number / Kennzeichen	Raksúly / Useful load / Nutzlast
	PKL510	
	WCG716	

08 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"